



EUROOPAN UNIONIN  
NEUVOSTO

Bryssel, 18. heinäkuuta 2000 (04.09)  
(OR. fr)

10530/00

LIMITE

PUBLIC 7

## LAINSÄÄDÄNNÖN AVOIMUUS

---

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ  
KESÄKUU 2000

---

Tämä asiakirja sisältää:

- **Liitteessä I** luettelon neuvoston kesäkuussa 2000 antamista lopullisista säädöksistä. Luettelon liitteenä ovat neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat, joihin yleisöllä on oikeus tutustua (**Liite II**). Luettelossa mainitaan myös mahdolliset vastaan äänestäneet ja äänestämästä pidäytyneet sekä äänestysseilytykset.

On syytä huomata, että ainoastaan säädösten lopullista antamista koskevat pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Yleisö voi tutustua kyseisten pöytäkirjojen otteisiin sekä tämän asiakirjan liitteiden I ja II sisältämiin tietoihin Internetin välityksellä Eudor-verkkosivuilla (<http://www.eudor.com>, otsikko "Neuvoston lainsäädäntötyön avoimuus").

- **Liitteessä III** luettelon neuvoston kesäkuussa 2000 antamista muista säädöksistä ja päätöksistä<sup>1</sup> tarvittaessa äänestystuloksineen ja äänestysseilytyksineen sekä lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksen mukaisesti oikeus tutustua.

---

<sup>1</sup> Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajallisia säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

| KESÄKUU 2000                                                                                                                                                                                      |                                                       |          |                                |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------|--------------------------------|--|
| LOPULLISET SÄÄDÖKSET                                                                                                                                                                              | HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT                                 | LAUSUMAT | ÄÄNESTYS JA ÄÄNESTYSSELITYKSET |  |
| <b>Neuvoston 2270. istunto (koulutus), 8. kesäkuuta 2000</b>                                                                                                                                      |                                                       |          |                                |  |
| Neuvoston asetus kalavarojen säilyttämisestä suojelemalla nuoria meren eliöitä teknisin toimenpitein 30 päivänä maaliskuuta 1998 annetun asetuksen (EY) N:o 850/98 muuttamisesta viidennen kerran | 5987/00<br>+ COR 1 (fr,de,it,da,es,fi,sv)             |          |                                |  |
| Neuvoston asetus muiden kuin Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sopimuspuolten lipun alla purjehtiviin aluksiin sovellettavista eräistä valvontatoimenpiteistä                             | 5986/00                                               |          |                                |  |
| Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös Euroopan kielten teemavuodesta 2001                                                                                                                      | PE-CONS 3623/00<br>+ COR 1 (fr)<br>+ COR 2 (it,nl,en) | 56/00    |                                |  |
| Neuvoston asetus tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteeseen I muuttamisesta                                                     | 8570/00                                               |          |                                |  |
| Neuvoston asetus tiettyjä maatalous- ja teollisuustuotteita koskevien yhteisön autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista annetun asetuksen (EY) N:o 2505/96 muuttamisesta    | 8569/00                                               |          |                                |  |

| KESÄKUU 2000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |                     |                                   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------|--|
| LOPULLISET SÄÄDÖKSET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | HYVÄKSYTYT<br>ASIAKIRJAT                                       | LAUSUMAT            | ÄÄNESTYS JA<br>ÄÄNESTYSSELITYKSET |  |
| <p><b>Neuvoston 2271. istunto (yleiset asiat), 13. kesäkuuta 2000</b></p> <p>Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus kehitysyhteistyöstä Etelä-Afrikan kanssa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Euroopan parlamentin toisessa käsittelyssä neuvoston yhteiseen kantaan tekemien tarkistusten hyväksyminen</li> </ul>                | <p>Viite asiak.<br/>PE-CONS 3636/00</p>                        | <p>57/00, 58/00</p> |                                   |  |
| <p><b>Neuvoston 2273. istunto (kalastus), 16. kesäkuuta 2000</b></p> <p>Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus otsonikerrosta heikentävistä aineista</p>                                                                                                                                                                                    | <p>PE-CONS 3613/00<br/>+ COR 1 (fi)<br/>+ COR 2 REV 1 (fi)</p> |                     |                                   |  |
| <p>Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi sähköisen rahan liikkeeseenlaskijoiden liiketoiminnan aloittamisesta, harjoittamisesta ja toiminnan vakauden valvonnasta</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Euroopan parlamentin toisessa käsittelyssä neuvoston yhteiseen kantaan tekemien tarkistusten hyväksyminen</li> </ul>      | <p>Viite asiak.<br/>8793/00<br/>PE-CONS 3628/00</p>            | <p>59/00</p>        | EL äänesti vastaan                |  |
| <p>Neuvoston asetus yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2000 annetun asetuksen (EY) N:o 2742/1999 muuttamisesta</p> | <p>9100/00</p>                                                 |                     |                                   |  |

| KESÄKUU 2000                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |              |                                   |                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| LOPULLISET SÄÄDÖKSET                                                                                                                                                                                                                                                                                          | HYVÄKSYTYT<br>ASIAKIRJAT                                     | LAUSUMAT     | ÄÄNESTYS JA<br>ÄÄNESTYSSELITYKSET |                             |
| <b>Neuvoston 2276. istunto (maatalous), 19. kesäkuuta 2000</b>                                                                                                                                                                                                                                                |                                                              |              |                                   |                             |
| Neuvoston asetus raakatupakka-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 2075/92 muuttamisesta                                                                                                                                                                                         | 7110/00                                                      |              |                                   |                             |
| Neuvoston asetus tiettyihin teollisuus- ja maataloustuotteisiin sovellettavien yhteisen tullitariffin autonomisten tullien väliaikaisesta suspendoimisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1255/96 muuttamisesta                                                                                                   | 8584/00<br>+ COR 1<br>(fr,de,nl,en,da,es,pt)<br>+ REV 1 (fi) |              |                                   |                             |
| Neuvoston asetukset                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                              | 60/00, 61/00 |                                   |                             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>tiettyjen sokerialan hintojen sekä juurikkaiden vakiolaadun vahvistamisesta markkinointivuodeksi 2000/2001</li> </ul>                                                                                                                                                  | 8942/00                                                      |              |                                   |                             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>valkoisen sokerin johdettujen interventiohintojen, raakasokerin interventiohinnan, A-juurikkaan ja B-juurikkaan vähimmäishintojen sekä varastointi-kustannusten tasaamiseksi suoritettavan korvauksen määrän vahvistamisesta markkinointivuodeksi 2000/2001</li> </ul> | 8946/00                                                      |              |                                   | SV ja UK äänestivät vastaan |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>sianliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 2759/75 muuttamisesta</li> </ul>                                                                                                                                                            | 8945/00                                                      |              |                                   |                             |

| KESÄKUU 2000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                         |                                             |                                   |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------|--|
| LOPULLISET SÄÄDÖKSET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | HYVÄKSYTYT<br>ASIAKIRJAT                                                                                | LAUSUMAT                                    | ÄÄNESTYS JA<br>ÄÄNESTYSSELITYKSET |  |
| <b>Neuvoston 2279. istunto (liikenne), 26. kesäkuuta 2000</b><br><br>Neuvoston asetukset yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2000 ja asetuksen (EY) N:o 66/98 muuttamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 2742/1999 muuttamisesta | 9104/00<br>+ COR 1 (nl,sv)                                                                              |                                             |                                   |  |
| <b>Neuvoston 2281. istunto (terveys), 29. kesäkuuta 2000</b><br><br>Neuvoston direktiivi rodusta tai etnisestä alkuperästä riippumattoman yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta                                                                                                                                                                                                                                                          | 9339/00<br>+ REV 1 (sv)<br>+ COR 1 (fi)<br>+ COR 2 (nl)<br>+ COR 3 (es)<br>+ COR 4 (fr)<br>+ COR 5 (fi) |                                             |                                   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Neuvoston asetus yhteisön puitteista yhteisen kalastuspolitiikan toteuttamista varten tarvittavien tietojen keruulle ja hallinnalle</li> <li>Neuvoston päätös yhteisön osallistumisesta tietojen keruusta jäsenvaltioille aiheutuvien menojen sekä yhteistä kalastuspolitiikkaa tukevien tutkimusten ja koehankkeiden rahoitukseen</li> </ul>                                                                     | 9215/00<br>+ COR 1 (fr)<br><br>9216/00                                                                  | 62/00, 63/00, 64/00,<br>65/00, 66/00, 67/00 |                                   |  |

| KESÄKUU 2000                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                 |                     |                                   |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------|--|
| LOPULLISET SÄÄDÖKSET                                                                                                                                                                                                                                                                     | HYVÄKSYTYT<br>ASIAKIRJAT                        | LAUSUMAT            | ÄÄNESTYS JA<br>ÄÄNESTYSSELITYKSET |  |
| Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi tarkistetusta yhteisön ympäristömerkkijärjestelmästä                                                                                                                                                                     | Viite asiak.<br>PE-CONS 3635/00<br>+ REV 1 (fi) |                     |                                   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Euroopan parlamentin toisessa käsittelyssä neuvoston yhteiseen kantaan tekemien tarkistusten hyväksyminen</li> </ul>                                                                                                                              |                                                 | 68/00, 69/00, 70/00 |                                   |  |
| Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus ympäristöalan rahoitusvälineestä (LIFE)                                                                                                                                                                                                         | PE-CONS 3625/00                                 |                     |                                   |  |
| Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus siirtymään joutuneiden väestöryhmien avustamista Aasian ja Latinalaisen Amerikan kehityksimaissa koskevista toimista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 443/97 voimassaolon pidentämisestä                                                    | PE-CONS 3630/00                                 | 71/00               |                                   |  |
| Neuvoston päätös luvan antamisesta Iso-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle soveltaa alennettua valmisteverokantaa tiettyihin erityistarkoituksiin käytettäviin kivennäisöljyihin direktiivin 92/81/ETY 8 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti | 8589/00<br>+ COR 1 (sv)<br>+ COR 2 (fi)         |                     |                                   |  |
| Neuvoston päätös luvan antamisesta Saksan liittotasavallalle soveltaa alennettua valmisteverokantaa tiettyihin erityistarkoituksiin käytettäviin kivennäisöljyihin direktiivin 92/81/ETY 8 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti                                         | 8588/00                                         |                     |                                   |  |
| Neuvoston päätös päätösten 97/375/EY, 97/510/EY, 98/20/EY, 98/23/EY ja 98/161/EY muuttamisesta                                                                                                                                                                                           | 9313/00                                         |                     |                                   |  |

| KESÄKUU 2000                                                                                                                                                                                    |                                 |          |                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------|-----------------------------------|
| LOPULLISET SÄÄDÖKSET                                                                                                                                                                            | HYVÄKSYTYT<br>ASIAKIRJAT        | LAUSUMAT | ÄÄNESTYS JA<br>ÄÄNESTYSSELITYKSET |
| Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi neuvoston direktiivien 85/611/ETY, 92/49/ETY, 92/96/ETY ja 93/22/ETY muuttamisesta kolmansien maiden kanssa harjoitettavan tietojen vaihdon osalta | PE-CONS 3634/00<br>+ COR 1 (sv) |          |                                   |

**LAUSUMA 56/00****Komission lausuma tutkimusaiheista (liitteen I osan A ja B jakso)**

"Komissio on pannut merkille ne kieliä koskevat mahdolliset tutkimusaiheet, jotka Euroopan parlamentti mainitsee kielten teemavuoden 2001 tarkastelun yhteydessä tekemissään tarkistuksissa. Komissio tiedostaa kielikysymyksen merkityksen Euroopan yhtenäistymiselle ja ottaa kyseiset aiheet huomioon mahdollisimman laajasti toteuttaessaan tutkimusohjelmaansa niissä eri ohjelmissa ja toimissa, joita voidaan käyttää tähän tarkoitukseen, niiden omien menettelytapojen mukaisesti ja päätösehdotuksen 8 artiklan hengessä."

## **LAUSUMA 57/00**

### **KOMISSION JA NEUVOSTON LAUSUMA**

"Komissio ja neuvosto panevat merkille, että Etelä-Afrikan kanssa käydyt tekniset neuvottelut viinejä ja alkoholijuomia koskevasta sopimuksesta päättyivät 9. kesäkuuta 2000 ja että neuvottelutulokset annetaan neuvoston hyväksyttäväksi mahdollisimman pian.

Ne katsovat, että kyseinen sopimus ja erityisesti sen määräykset teollis- ja tekijänoikeuksista sekä Etelä-Afrikan kanssa tehty kauppaa, kehitystä ja yhteistyötä koskeva sopimus muodostavat kokonaisuuden ja että edistyminen kyseisellä kolmella osa-alueella on koko paketin onnistuneen täytäntöönpanon edellytys.

Ne vahvistavat lisäksi, että kauppaa, kehitystä ja yhteistyötä koskevan sopimuksen liite 10 tuli väliaikaisesti voimaan 1. tammikuuta 2000. Tämä merkitsee sitä, että nimikkeiden "portviini" ja "sherry" vaiheittaista poistamista koskeva siirtymäkausi alkoi samana päivänä."

## **LAUSUMA 58/00**

### **KOMISSION LAUSUMA**

"Komissio ilmoittaa, että 35 miljoonan euron lisämäärärahat, jotka myönnetään Etelä-Afrikan kehitysyhteistyötä koskevan asetuksen puitteissa toteutettaviin toimenpiteisiin vuosina 2000-2006, myönnetään yksinomaan niistä määrärahoista, jotka on alunperin varattu samana ajanjaksona annettavaan elintarvikeapuun. Kyseinen määrärahojen siirto ei näin ollen vaikuta lainkaan yhteisön rahoittamiin muihin alueellisiin yhteistyöohjelmiin varattuihin määrärahoihin."

**Neuvoston lausuma**

**7 artiklan osalta:**

"Neuvosto toteaa, että rahoitusalan yritysten toiminnallisten riskien valvontamenetelmiä ei tällä hetkellä säädellä yhteisön lainsäädännöllä. Neuvosto kehottaa komissiota tarkastelemaan tällaisten riskien, erityisesti toimintojen ulkoistamiseen liittyvien riskien valvontaa koskevia periaatteita ja toimittamaan asiaa koskevat tarpeelliset säädösehdotukset, jotka liittyvät kaikkiin rahoitusalan yrityksiin, joiden toiminnan vakautta valvotaan."

## **LAUSUMA 60/00**

### **Italian valtuuskunnan lausuma**

"Italian valtuuskunta ilmoittaa vahvistettaessa sokeria koskevia markkinointivuoden 2000-2001 maataloushintoja, että sen kanta sokerin alueellisen hinnan osalta ei ole muuttunut."

## **LAUSUMA 61/00**

### **Espanjan valtuuskunnan lausuma**

"Espanjan valtuuskunta pahoittelee sitä, että maataloustuotteiden hinnoista markkinointivuonna 2000-2001 käydyssä keskustelun aikana ei vielä kukaan vastattu toistamiseen esitettyyn pyyntöön pähkinäalalle myönnettävästä tuesta, jota ilman se ei tule toimeen ottaen huomioon kansainvälisen kilpailun ja ulkopuolisen suojelun riittämättömyyden."

## **LAUSUMA 62/00**

### **Neuvoston ja komission yhteinen lausuma**

"Neuvosto ja komissio sopivat siitä, että jos yhteisön tukia varten myöntämistä varoista ei voida kattaa jäsenvaltioiden tukikelpoisten menojen vahvistettuja enimmäismääriä sekä yhteisön vähimmäisohjelmissa että laajoissa ohjelmissa, olisi eri toimille käytettävissä olevat varat myönnettävä seuraavasti:

- ensisijainen asema olisi oltava taloudellisesti ja sosiaalisesti tärkeimpiä kalastusaloja koskevilla tiedoilla ottaen huomioon eri kalakantojen biologinen haavoittuvuus verrattuna toisiinsa ja kunkin tietotyypin yhteys yhteisön kalastuspolitiikan osana tehtäviin päätöksiin.
- olisi varmistettava eri kalastusalojen maantieteellinen tasapaino ja myös tasapaino eri alojen välillä, joita ovat erityisesti biologia, laivaston valvonta ja talous."

## **LAUSUMA 63/00**

### **Komission lausuma**

"Koska perustettavan menettelyn tarkoituksena ei ole lisätä yhteisen kalastuspolitiikan harjoittamisen kannalta olennaisten tietojen keruuseen ja hallintaan osoitettuja yhteisön määrärahoja, vaan järkeistää kyseistä tukea, komissio katsoo olevan ratkaisevan tärkeää, että jäsenvaltiot säilyttävät entisellään kansallisella tasolla vaadittujen tietojen keruuseen ja hallintaan osoitetut varat."

## **LAUSUMA 64/00**

### **Komission lausuma**

"Komissio pyrkii soveltamisasetuksia laadittaessa siihen, että liitteessä I mainittujen alusten ryhmät olisivat riittävän tasakoosteisia, jotta kyseisten laivastojen taloudellisesta tilanteesta voitaisiin tehdä asiaankuuluva arviointi."

## **LAUSUMA 65/00**

### **Komission lausuma**

"Viittaus vuosittaisten tietojen keräämiseen (4 artiklan 4 kohta) ei merkitse sitä, että näytteenotto-ohjelmia olisi joka vuosi toteutettava yhtä tiheästi. Menettelyt, jotka perustuvat tiheään näytteenotto-ohjelmaan yhtenä vuonna ja vähemmän tiheään tietojen keruuseen seuraavina vuosina aikaisempien arvioiden tarkentamiseksi, olisivat hyväksyttäviä, kunhan kunkin vuotuisen arvion tarkkuusaste on määritetty ja riittävä."

## **LAUSUMA 66/00**

### **Komission lausuma**

"Komissio ottaa huomioon, että taloudellisia tietoja koskevien säännösten täysimääräistä täytäntöönpanoa on lykätty, mutta pyytää kuitenkin jäsenvaltioita tekemään voitavansa kyseisten tietojen keräämiseksi, jotta edistetään yhteisen kalastuspolitiikan tarkistamista vuonna 2002."

**Neuvoston ja komission yhteinen lausuma**

- "Komissio ilmoittaa olevansa valmis 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kertomuksen laatimisen yhteydessä kiinnittämään erityistä huomiota jalostusteollisuutta koskevien taloudellisten tietojen keruuseen, myös keruun kustannustehokkuuteen.
- Neuvosto kehottaa komissiota antamaan tarvittaessa ehdotuksia asetuksen muuttamiseksi."

**Komission lausuma**

"Komissio panee merkille, että Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat yhteisymmärryksessä päätyneet sääntelymenettelyn käyttämiseen hankkeita valittaessa, kun taas komissio ehdotti parlamentin toisen käsittelyn jälkeen antamassaan muutetussa ehdotuksessa hallintomenettelyn käyttämistä.

Komissio painottaa edelleen, kuten se toi esille jo yhteisen kannan vahvistamisen yhteydessä, että on tärkeää soveltaa menettelyä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 468/99/EY 2 artiklassa säädettyjä perusteita.

Komissio uskoo, että hankkeiden valinnassa olisi syytä noudattaa hallintomenettelyä, koska hankkeiden valinnalla on merkittäviä vaikutuksia talousarvioon.

Komissio katsoo, että neuvoston päätöksen 468/99/EY 2 artiklassa säädettyjen perusteiden huomiotta jättäminen näinkin selvässä tapauksessa on vastoin mainitun neuvoston päätöksen henkeä ja kirjainta.

Komissio pitäytyy näin ollen kannassaan tässä asiassa, ja sillä on oikeus saattaa asia myöhemmin Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi."

## **LAUSUMA 69/00**

### **Neuvoston lausuma**

"Neuvosto panee merkille komission lausuman komiteamenettelyn valinnasta komission toteuttaessa täytäntöönpanotoimenpiteitä LIFE-asetuksen nojalla.

Valitessaan menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28. kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 468/99/EY 5 artiklassa tarkoitetun sääntelymenettelyn neuvosto otti huomioon sääntelymenettelystä Life-välineen puitteissa ensimmäisen vaiheen (vuodesta 1992) ja toisen vaiheen (vuodesta 1996) aikana saadut kokemukset samoin kuin kyseisen välineen luonteen, jonka merkitys yhteisön ympäristön suojelun kannalta on olennainen ja jolla myötävaikutetaan kyseisen alan yhteisön politiikkojen täytäntöönpanoon ja kehittämiseen.

Neuvosto palauttaa mieliin, että neuvoston päätöksen 468/99/EY 2 artiklassa mainitut perusteet eivät ole oikeudellisesti sitovia vaan ne esitetään ohjeellisina. Neuvosto katsoo, että kyseisen asetuksen täytäntöönpanovallan soveltamisala oikeuttaa täysin sääntelymenettelyn käytön."

## **LAUSUMA 70/00**

### **Komission lausuma**

"Komissio ilmoittaa, että ennen kuin se asettaa vuosittain ehdotusten toimittamismääräajat, se varmistaa niiden toteutettavuuden asianomaisissa komiteoissa."

**Pöytäkirjaan merkittävä komission lausuma**

"Komissio sitoutuu esittämään vuoden 2000 alkupuolella asetuksen (EY) 443/97 12 artiklan mukaisen kertomuksen varainhoitovuosina 1997, 1998 ja 1999 rahoitetuista toimista.

Komissio sitoutuu myös antamaan vuodesta 1997 lähtien päätettyjä toimia ja niiden toteutusta koskevan kokonaisarvioinnin pohjalta ehdotuksia mainitun direktiivin voimassaolon mahdolliseksi jatkamiseksi 31. joulukuuta 2000 jälkeen."

---

| KESÄKUU 2000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| MUUT SÄÄDÖKSET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Julkistetut<br>äänestystulokset |
| <p><b>Neuvoston 2268. istunto (talous- ja raha-asiat), 5. kesäkuuta 2000</b></p> <p>Neuvoston päätös neuvoston työjärjestyksen vahvistamisesta<br/>Asiak. 8366/00 + COR 1 (pt) + COR 2 (fi) + COR 3 (en),<br/>7039/1/00 REV 1</p> <p>Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen tekemiseksi päätöksen N:o 1692/96/EY muuttamisesta merisatamien ja sisävesisatamien sekä liitteessä III olevan hankkeen n:o 8 osalta<br/>Asiak. 6658/00 + COR 1 (fi) + COR 2</p> <p>Neuvoston päätös Jugoslavian liittotasavaltaa koskevista rajoittavista lisätoimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 1999/318/YUTP täytäntöönpanosta tehdyn neuvoston päätöksen 1999/319/YUTP muuttamisesta<br/>Asiak. 8972/00 + COR 1</p> <p><b>Neuvoston 2269. istunto (työ- ja sosiaalipolitiikka), 6. kesäkuuta 2000</b></p> <p>Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttöönottoamisesta sekä naudanlihan ja naudanlihatuotteiden pakollisesta merkitsemisestä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 820/97 kumoamisesta<br/>Asiak. 8251/00 + COR 1 (en)</p> <p><b>Neuvoston 2271. istunto (yleiset asiat), 13. kesäkuuta 2000</b></p> <p>Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi Turkin taloudellisen ja yhteiskunnallisen kehityksen edistämiseksi toteutettavien toimien täytäntöönpanosta<br/>Asiak. 7492/00</p> <p>Neuvoston päätös elintarvikeapua koskevan vuoden 1999 yleissopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta<br/>Asiak. 8472/00 + COR 1 (fr,es,de,da,el,en,it,nl,fi,sv)</p> <p><b>Neuvoston 2272. istunto (tutkimus), 15. kesäkuuta 2000</b></p> <p>Neuvoston päätöslauselma Euroopan tutkimus- ja innovaatioalueen perustamisesta<br/>Asiak. 9026/00</p> |                                 |

| KESÄKUU 2000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| MUUT SÄÄDÖKSET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Julkistetut<br>äänestystulokset |
| <p><b>Neuvoston 2273. istunto (kalastus), 16. kesäkuuta 2000</b></p> <p>Neuvoston yhteinen kanta, jolla kumotaan Kaakkois-Euroopan vakauden ja hyvien naapuruussuhteiden kehittämisprosessista määritelty yhteinen kanta 98/633/YUTP<br/>Asiak. 9169/00</p> <p>Neuvoston päätös AKT-EY-kumppanuussopimuksen pöytäkirjassa N:o 1 vahvistetuista alkuperäsäännöistä myönnettäviä poikkeuksia koskevasta menettelystä<br/>Asiak. 9250/00</p> <p>Yhteinen toiminta Euroopan unionin tuesta toimintakykyisten Albanian poliisivoimien uudelleen perustamiseksi hyväksytyn yhteisen toiminnan 1999/189/YUTP täydentämisestä<br/>Asiak. 8996/00</p> <p><b>Neuvoston 2274. istunto (talous- ja raha-asiat), 19. kesäkuuta 2000</b></p> <p>Neuvoston asetus euron ja euron käyttöön ottavien jäsenvaltioiden valuuttojen välisistä muuntokursseista annetun asetuksen (EY) N:o 2866/98 muuttamisesta<br/>Asiak. 9222/00 + COR 1</p> <p>Neuvoston päätös perustamissopimuksen 122 artiklan 2 kohdan mukaisesti yhtenäisvaluutan käyttöönottamisesta Kreikassa 1 päivänä tammikuuta 2001<br/>Asiak. 9220/00</p> <p>Neuvoston suositus jäsenvaltioiden ja yhteisön talouspolitiikan laajoiksi suuntaviivoiksi<br/>Asiak. 9223/00</p> <p><b>Valtion- ja hallitusten päämiesten tasolla kokoontuneen Euroopan unionin neuvoston 2275. istunto, 19. kesäkuuta 2000</b></p> <p>Eurooppa-neuvoston yhteinen strategia Välimeren alueesta<br/>Asiak. 9746/00</p> |                                 |

| KESÄKUU 2000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| MUUT SÄÄDÖKSET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Julkistetut<br>äänestystulokset |
| <p><b>Neuvoston 2276. istunto (maatalous), 19. kesäkuuta 2000</b></p> <p>Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston yhtiöoikeudellisen direktiivin antamiseksi julkisista ostotarjouksista<br/>Asiak. 8129/00 + COR 1 (nl) + COR 2 (en)</p> <p>Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Korean tasavallan hallituksen laivanrakennuksen maailmanmarkkinoita koskevien yhteisesti hyväksyttyjen pöytäkirjamerkintöjen allekirjoittamisesta ja tekemisestä<br/>Asiak. 8932/1/00 REV 1 + REV 1 COR 1 (en)</p> <p>Neuvoston asetus eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä ja Viron Eurooppa-sopimuksessa autonomisina siirtymätoimenpiteinä vahvistettujen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta<br/>Asiak. 8698/00</p> <p>Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi alkuperäisen taideteoksen tekijän oikeudesta jälleenmyyntikorvaukseen<br/>Asiak. 7484/00 + COR 1 (fr)</p> <p><b>Neuvoston 2280. istunto (yleiset asiat), 19. kesäkuuta 2000</b></p> <p>Neuvoston yhteinen kanta Angolasta<br/>Asiak. 9166/00</p> <p><b>Neuvoston 2278. istunto (ympäristö), 22. kesäkuuta 2000</b></p> <p>Neuvoston yhteinen toiminta tiettyihin sotilaallisiin loppukäyttöihin liittyvän teknisen avun valvonnasta<br/>Asiak. 8343/00 + COR 1 (sv)</p> <p>Neuvoston päätös kaksikäyttötuotteiden viennin valvontaa koskevasta yhteisestä toiminnasta tehdyn päätöksen 94/942/YUTP kumoamisesta<br/>Asiak. 7722/00</p> <p>Neuvoston asetus kaksikäyttötuotteiden ja -teknologian vientiä koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta<br/>Asiak. 7538/00 + COR 1 (de) + COR 2 (fi) + COR 3 (fr) + COR 4 (fi) + COR 5 (de) + REV 1 (sv) + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (de)</p> |                                 |

| KESÄKUU 2000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| MUUT SÄÄDÖKSET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Julkistetut<br>äänestystulokset |
| <b>Neuvoston 2279. istunto (liikenne), 26. kesäkuuta 2000</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |
| <p>Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi vaarallisten aineiden tiekuljetuksia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 94/55/EY muuttamisesta<br/>Asiak. 7455/00</p>                                                                                                                                                                  |                                 |
| <p>Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi vaarallisten aineiden rautatiekuljetuksia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 96/49/EY muuttamisesta<br/>Asiak. 7456/00</p>                                                                                                                                                             |                                 |
| <p>Neuvoston päätöslauselma eurooppalaisen elokuvaperinnön säilyttämisestä ja hyödyntämisestä<br/>Asiak. 8781/00 + REV 1 (fi)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                 |
| <p>Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätelmät komission tiedonannosta "Periaatteita ja suuntaviivoja yhteisön audiovisuaalipolitiikalle digitaaliaikaa varten"<br/>Asiak. 8782/00 + COR 1 (de) + COR 2 (en) + COR 3 (pt)</p>                                                                                                                                                               |                                 |
| <p>Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus Euroopan kansantalouden tilinpito- ja aluetilinpitojärjestelmän yhteisössä (EKT 95) yhteisten periaatteiden muuttamisesta verojen ja sosiaaliturvamaksujen osalta ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2223/96 muuttamisesta<br/>Asiak. 8276/00 + COR 1 (fi) + COR 2 (de) + COR 3 (it) + REV 1 (es)</p>                                                                                           |                                 |
| <p>Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Kazakstanin tasavallan kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen allekirjoittamisesta Brysselissä 15 päivänä lokakuuta 1993 parafoidun Euroopan talousyhteisön ja Kazakstanin tasavallan tekstiilituotteiden kauppaa koskevan sopimuksen, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 20 päivänä joulukuuta 1995 parafoidulla kirjeenvaihtona tehdyllä sopimuksella, muuttamisesta<br/>Asiak. 9329/00</p> |                                 |
| <p>Neuvoston päätöslauselma liikenneturvallisuuden parantamisesta<br/>Asiak. 9832/00</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |

| KESÄKUU 2000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| MUUT SÄÄDÖKSET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Julkistetut<br>äänestystulokset |
| <p><b>Neuvoston 2281. istunto (terveys), 29. kesäkuuta 2000</b></p> <p>Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi neuvoston direktiivin 93/42/ETY muuttamisesta ihmisverestä tai -veriplasmasta peräisin olevia pysyviä johdannaisia sisältävien lääkinnällisten laitteiden osalta<br/>Asiak. 13561/99 + COR 1 (en) + COR 2 (da) + COR 3 (fi)</p> <p>Neuvoston sekä neuvostossa kokoontuneiden työ- ja sosiaaliministerien päätöslauselma naisten ja miesten tasapuolisesta osallistumisesta työ- ja perhe-elämään<br/>Asiak. 9303/00 + REV 1 (fi) + REV 2 (fr)</p> <p>Neuvoston päätös sosiaalisen suojelun komitean perustamisesta<br/>Asiak. 9305/00 + COR 1 (da,de,el,en,fi,fr,it,pt,sv)</p> <p>Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Mauritiuksen hallituksen välisessä Mauritiuksen vesialueilla harjoitettavaa kalastusta koskevassa sopimuksessa määrätyt kalastusmahdollisuudet ja taloudellisen korvauksen 3 päivän joulukuuta 1999 ja 2 päivän joulukuuta 2002 väliseksi ajanjaksoksi vahvistavan pöytäkirjan väliaikaista soveltamista koskevan kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen tekemisestä<br/>Asiak. 9209/00</p> <p>Neuvoston asetus Euroopan yhteisön ja Meksikon yhdysvaltojen kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevaan väliaikaiseen sopimukseen liittyvän yhteisneuvoston päätöksen N:o 2/2000 tariffimääräysten täytäntöönpanosta yhteisön puolesta<br/>Asiak. 9323/00 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi)<br/>+ COR 1 (fr,de,it,nl,en,da,el,es,pt,sv) + COR 2 (de,it,en,el,pt)<br/>+ COR 3 (fr) + COR 4 (nl) + COR 5 (da) + COR 6 (es) + COR 7 (sv)</p> <p>Neuvoston päätös Euroopan talousyhteisön ja Vietnamin sosialistisen tasavallan tekstiili- ja vaatetustuotteiden kauppaa koskevan sopimuksen muuttamisesta kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan yhteisön puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta<br/>Asiak. 8565/00</p> <p>Neuvoston yhteinen kanta, jonka neuvosto on määritellyt EU:n tuesta Afrikan yhtenäisyysjärjestön rauhanprosessille Etiopian ja Eritrean välillä<br/>Asiak. 8294/1/00 REV 1</p> |                                 |

| KESÄKUU 2000                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| MUUT SÄÄDÖKSET                                                                                                                                                                                                                                                                               | Julkistetut<br>äänestystulokset |
| <b>30. kesäkuuta 2000 päätökseen saatu kirjallinen menettely</b><br><br>Neuvoston direktiivi direktiivin 92/12/ETY muuttamisesta muista jäsenvaltioista Ruotsiin tuotaviin valmisteveron alaisiin tuotteisiin sovellettavien väliaikaisten määrällisten rajoitusten osalta<br>Asiak. 9226/00 |                                 |